NEW YORK CITY DOT Department of Transportation

Ydanis Rodriguez, Commissioner

Aplikasyon pou Evènman Espesyal NYCDOT pou Enstalasyon, Deplasman, Modifikasyon oswa Itilizasyon Tanporè Limyè lari ak Siyal Trafik yo

Enfòmasyon sou Òganizasyon an

Non Òganizasyon an: ______________________________

Adrès Bilding Òganizasyon an: ______________________________

Adrès Postal Òganizasyon an: ______________________________

Reprezantan Otorize Òganizasyon an: ______________________________

Nimewo Telefòn:______________ Nimewo Faks:______________ Adrès Imèl: ______________________

Dispozisyon Jeneral

1. Òganizasyon ki endike anwo a ap sèl responsab pou tout frè ki asosye avèk itilizasyon, modifikasyon, enstalasyon ak deplasman limyè lari a (yo), sa gen ladan, men san limitasyon nesesèman, priz nan poto yo ak pou enstale kab yo ("Travay" la).
2. Se yon kontraktè elektrisyen ki gen lisans ki dwe fè travay la epi li dwe kowòdone avèk sèvis piblik apwopriye a (sètadi Con Edison).
3. Òganizasyon ou an responsab pou fè aranjman finansye ki nesesè yo avèk Con Edison oswa sèvis piblik apwopriye a pou pri enèji a.
4. Travay la dwe respekte tout règ, règleman, lwa ak kòd sekirite aplikab yo.
5. Aplikasyon sa a dwe akonpaye ak yon desen ak/oswa yon chema detaye Travay yo pwopoze a ansanm ak nenpòt foto Depatman Transpòtasyon Vil New York (New York City Department of Transportation, NYCDOT) mande.
6. Òganizasyon an ap responsab pou nenpòt ekipman ekleraj lari ki manke oswa ki andomaje oswa nenpòt lòt pwopriyete pandan dire travay la.
7. Aplikasyon konplè a ansanm ak yon "Akò Endemnizasyon ak Egzonerasyon Responsabilite" siyen ak notarye (Paj 3) dwe depoze nan Biwo Evènman Espesyal (Office of Special Events) NYCDOT omwen swasann-douz (72) èdtan anvan kòmansman Travay la, pa mwayen imèl nan: specialevents@dot.nyc.gov ak/oswa Faks: (212) 839- 4841/4254. Aplikasyon orijinal ranpli ki siyen an dwe rive touswit apre pa mwayen kourye Sèvis Lapòs Etazini nan:

   New York City Department of Transportation
   Office of Special Events
   55 Water Street, 9th Floor
   New York, NY 10041

8. Okenn Travay pa dwe fèt jiskaske NYCDOT apwouve li. Ou dwe gen yon kopi aplikasyon NYCDOT apwouve a sou ou toutan pandan Travay la epi prezante li bay NYCDOT sou demann.

Aplikasyon pou Evènman Espesyal NYCDOT pou Enstalasyon, Deplasman, Modifikasyon oswa Itilizasyon Tanporè Limyè lari ak Siyal Trafik yo

Nati travay ki mande yo

____

____

____

Dat Kòmansman Travay la:______________________Lè: ______________________

Dat Finisman Travay la:______________________Lè: ______________________

Anplasman (yo) pou Travay la:____

____

____

Enfòmasyon sou Kontraktè Elektrisyen

Non Kontraktè Elektrisyen lisansye an: ________________________________

Non Moun pou Kontakte: ____

Adrès Bilding Kontraktè Elektrisyen an: ________________________________

Adrès Postal Kontraktè Elektrisyen an: ________________________________

Nimewo Lisans:________________Nimewo Telefòn:______________ Nimewo Faks: ______________

____

Siyati (Reprezantan Otorize Òganizasyon an) — Dat

Pati sa se pou Itilizasyon Ofisyèl DOT Sèlman:

Approved / Denied

NYC / DOT / DSL Name (Please Print): ________________________________

NYC / DOT / DSL Signature:____________________________Date: ______________

DSL #____

NYC Department of Transportation
Office of Special Events
55 Water Street, New York, NY 10041
T: 212.839.6620 F: 212.839.4254 or 4841
www.nyc.gov/dot

AKÒ ENDEMNIZASYON AK EGZONERASYON RESPONSABILITE

An echanj otorizasyon ke Depatman Transpòtasyon Vil New York akòde
____ ("Moun ki gen pèmi") pou itilize
____ ("Lokal/Teren") pandan peryòd
____ nan objektif
____.

Moun ki gen pèmi/Aplikan an aksepte sa ki annapre yo:

Aplikan an ap responsab, dedomaje, defann epi retire responsabilite sou Vil New York ("Vil" la) ak NYCDOT, responsab, ajan, fonksyonè, reprezantan, anplwaye, avoka, konsiltan ak kontraktè endepandan li yo (ke yo rele ansanm "Endemnize" yo) pou nenpòt responsabilite, pouswit, obligasyon, amann,domaj, penalite, reklamasyon, frè ak depans (ki konsène tou san limitasyon, frè avoka ak debousman) ("Domaj yo") sanzesepsyon ke yo ka enpoze sou Endemnitè yo oswa ke Endemnize yo ka fè oswa ke yo ka revandike kont nenpòt nan Endemnize yo ki vin genyen oswa ki gen rapò ak ____ ansanm ak prezans Aplikan an oswa prezans ajan, reprezantan, fonksyonè, anplwaye oswa kontraktè endepandan Aplikan an pandan____kit wi ou non domaj sa yo se akòz neglijans Vil la oswa otreman; akondisyon, sepandan, ke obligasyon ak endamnite ki anwo la a p ap aplike pou nenpòt Domaj nan mezi kote yo vin rive akòz nenpòt move konpòtman volontè oswa neglijans grav Vil la, responsab, anplwaye, fonksyonè, ajan, avoka, konsiltan oswa kontraktè endepandan li yo.
Anplis, aplikan an rekonèt ke yon kondisyon pou vil la apwouve aplikasyon sa a pou fè______________________ sèke Vil la pa pran okenn responsablite pou responsablite, pouswit, obligasyon, amann, domaj, penalite, reklamasyon, frè, chaj ak depans (ki konsène tou san limitasyon frè rezonab avoka ak debousman) pou moun oswa byen akòz sa k ap fèt la, sof si gen dispozisyon eksprè kontrè nan dokiman sa.

Aplikan an ap libere ak dechaje ajamè Vil la ak NYCDOT, responsab, ajan, fonksyonè, reprezantan ak anplwaye li yo de tout reklamasyon, demann, dwa aksyon oswa koz aksyon sanzesepsyon, prezantman oswa alavni, kit yo konnen yo oswa yo pa konnen yo, kit yo te prevwa yo ou pa, ki vin genyen akòz__________________________, ansanm ak prezans Aplikan an, ajan, reprezantan, fonksyonè, anplwaye oswa kontraktè endepandan Aplikan an pandan____.

Aplikan an, ansanm ak siksesè li ap evite angaje, pouswivoswa soutni nenpòt aksyon, pouswit oswa pwosedi lajistis oswa otreman, kont Vil New York la oswa NYCDOT, ajan, fonksyonè, reprezantan, oswa anplwaye li yo baze sou nenpòt blesi li kapab sibi, nitou lanmò ak domaj, ni pèsonèl ni materyèl, kit yo konnen yo oswa yo pa konnen yo, kit yo te prevwa yo ou pa, ki vin genyen akòz______________________________, ansanm ak prezans Aplikan an, ajan, reprezantan, fonksyonè, anplwaye oswa kontraktè endepandan Aplikan an pandan______________________ ______________________________.

Ak tout kè nou,

Pa: ____________________________

Tit: ____________________________

Sworn to before me this
_____day of____________, 20_.

NYC Department of Transportation
Office of Special Events
55 Water Street, New York, NY 10041
T: 212.839.6620 F: 212.839.4254 or 4841
www.nyc.gov/dot

____
Notary Public

NYC Department of Transportation
Office of Special Events
55 Water Street, New York, NY 10041
T: 212.839.6620 F: 212.839.4254 or 4841
www.nyc.gov/dot